

Razvoj strategije Crossborder ACTIVE 2020

Output 2

Študija izvedljivosti k spremembi obstoječe organizacije Geoparka v Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS)

Wolfgang Pfefferkorn

Ulla Thamm

Wien/Dunaj, 30.3.2015

Kazalo vsebine

0	Povzetek.....	4
1	Uvod.....	6
1.1	Vsebinski pregled.....	6
1.2	Cilji študije izvedljivosti.....	6
1.3	Potreba po novi organizacijski strukturi.....	7
2	Oblike sodelovanja.....	7
2.1	Delovna skupnost (DS).....	7
2.2	Društvo (po avstrijski zakonodaji).....	8
2.3	Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje, EZTS.....	9
2.4	Evropsko gospodarsko interesno združenje (EGIZ).....	13
3	Ekskurz: Študija: Sodelovanje v razvoju podeželja: Kazalniki uspeha in kamni spotike.	14
3.1	Pomembni vidiki za uspešnost sodelovanja.....	14
3.2	Faze sodelovanja – od nastanka do konca.....	17
4	15 let INTERREG/ETZ v Avstriji. Bilateralne in multilateralne kooperacijske strukture	18
5	Primer čezmejne zakonodaje- in oblik sodelovanja z avstrijsko udeležbo.....	19
5.1	Društvo.....	20
5.2	Društvo - EZTS.....	20
5.3	Več društev.....	21
5.4	Delovna skupnost.....	22
5.5	Prostovoljna interesna skupnost.....	24
5.6	Bilateralna kooperacijska konvencija.....	24
5.7	Kooperativna spojitve.....	25
6	Rezultat strokovnih razgovorov in delavnic v okviru projekta <i>Crossborder ACTIVE</i>	26
	2020.....	26
6.1	Dejavniki uspeha, dober nasvet za ustanovitev čezmejne kooperacije.....	26
6.2	Težave in izzivi.....	27

6.3	Sklepi in priporočila za spremembo obstoječe organizacije Geoparka v evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS).....	27
6.4	Nadaljni postopki.....	29
7.	Priloga – Strokovni razgovori – Vsebinski povzetek.....	30
7.1	Euregio Šumava, Bayerischer Wald, Mühlviertel.....	30
7.2	Euregio (EZTS) Tirol – Südtirol - Trentino.....	32
7.3	Naravni park Burgenland.....	35
7.4	Euregio West/Nyugat Pannonia; RECOM SK-AT; RECOM HU-AT.....	36
7.5	Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau (EZTS).....	38
7.6	Euregio Weinviertel – Südmähren - Westslowakei.....	41
8	Kazalo virov.....	42

Kazalo prikazov

Prikaz 1 – Pregled nad vprašalnikom in potekom procesa ustanovitve priporočenega EZTS.....	12
Prikaz 2 – Organizacijska logika po ÖROK študiji „Europaregionen“.....	18
Prikaz 3 – Izgradnja organizacije Euregio Weinviertel - Südmähren – Westslowakei.....	22
Prikaz 4 – Izgradnja organizacije Euregio Salzburg - Berchtesgadener Land – Traunstein.....	23
Prikaz 5 – Organizacijska struktura Euregio West/Nyugat iz leta 1998.....	24
Prikaz 6 – Organizacijska struktura Euregio Mühlviertel.....	30
Prikaz 7 – Organizacijska struktura Euregio Tirol, Südtirol, Trentino.....	33
Prikaz 8 - Struktura Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau.....	39

0 Povzetek

Obstoječa študija izvedljivosti spremembe obstoječe organizacije Geoparka v evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS) vsebuje naslednje elemente:

- Raziskavo v ozadju in primerjalni katalog za bilateralno kooperacijsko strukturo v praksi (EU), ki temelji na dosedanjih razmišljanjih Geoparka.
- Rezultate intervjujev s članicami izbranih kooperacijskih struktur
- Zbirko pomembnih vidikov za uspeh sodelovanja in kratek oris avstrijske empirične vrednosti z bilateralno in multilateralno kooperacijsko strukturo v okviru INTERREG/ETS
- Sklepi in priporočila za restrukturiranje Geoparka

Temelječ na rezultatih raziskave, osebnih izkušnjah sodelovancev, kot tudi na diskusijah v okviru treh delavnic in mednarodne konference v okviru projekta „Razvoj strategije Crossborder Active 2020“, lahko izpeljemo naslednje sklepe in priporočila za spremembo obstoječe organizacije Geoparka v Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS):

- potrebujemo **jasno vsebinsko osredotočenost Geoparka** na manj ciljev, tem in ključnih točk za časovno obdobje do leta 2020.
- **Ustanovitev pravno zavezujoče organizacijske strukture (EZTS)** se zdi smiselna in se mora takoj in profesionalno udejanjiti.
- Proces transformacije v EZTS se mora izvršiti s **tesnim usklajevanjem z gospodom mag. dr. Johannesom Maierjem** iz EU-koordinacijskega organa na deželni vladi Avstrijske Koroške.
- S tem se bodo lahko ključni projekti, ki so bili skupno razviti leta 2015, hitro udejanjili, na vsak način zagotoviti tudi strukturne prehodne rešitve tako na avstrijskem Koroškem, kot tudi v Sloveniji, ki so v Geoparku možne, kot projektni nosilec v drugi obliki kot tudi nosilec dosedanjih projektov vložiti vloge v različnih programih sofinanciranja. Ta prehodna struktura se mora uporabljati samo v primeru, če bi se sprememba v EZTS nepredvidljivo podaljšala. Možno je društvo občin Geoparka na avstrijski strani, ki so članice Geoparka. Na slovenski strani lahko podjetje A.L.P. Peca d.o.o. nastopa kot partner za zbiranje projektnih predlogov. Ta **začasna rešitev mora biti podrobno izdelana v najkrajšem možnem času**.
- **Teritorialna razmejitev** Geoparka je potrebno preveriti in po potrebi prilagoditi.

- Struktura mora po možnosti biti enostavna, z **vodoravno hierarhijo**. **Porazdelitev nalog** in **komunikacija** so jasno določene.
- Dvojezičnost je pomemben princip dela v Geoparku. Izboljšanje **razumevanja načina dela** in **administrativnih in legitimnih okvirnih pogojev** na drugi strani meje.
- **Geopark potrebuje močno podporo s strani ključnih akterjev** v čezmejni regiji, kot tudi pri višjih upravnih organih.
- Ta **podpora** se odraža v **prispevku** s strani regionalnih akterjev. S to podporo pravičnost ostaja, Geopark mora doseči **rezultate in koristi za njegove članice**. Uspehi oz. rezultati Geoparka naj spet temeljijo na **kvalitetah in prednostih njegovih članic**.
- Najboljše za nadaljnjo močno povezanost Geoparka so **skupni projektni uspehi oz. učinki**. Iz te osnove **izhaja fokus na natančnem izboru skupnih ključnih projektov**.
- Skupno delo se imenuje **drug z drugim, ne drug proti drugemu**.

1 Uvod

1.1 Vsebinski pregled

V obstoječi študiji izvedljivosti spremembe organizacije Geoparka v Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS) smo zbrali in analizirali organizacijske strukture čezmejnih kooperacij in empirične vrednosti s temi strukturami. Poudarek raziskave je na čezmejnem sodelovanju, z avstrijsko udeležbo. Proučevana območja čezmejnih regij morajo imeti podobno velikost kot Geopark, torej približno 50.000 prebivalcev.

Po prvem pregledu je postalo hitro jasno, da lahko najdemo poglobitve čezmejne kooperacijske oblike z večjim številom prebivalcev. Čezmejni projekti z udeležbo na avstrijski strani izhajajo v večini primerov iz iniciativ evropske regionalne politike (INTERREG/ETS) (npr. Euregios).

Obstoječi primerjalni katalog ponuja informacije h kooperacijskim strukturam, posebej k osebnostnim pravicam, informacije k izgradnji organizacije in procesom odločilnih ugotovitev, kot tudi k pravilnikom in statutom. Poglavje 2 in 3 vključuje kazalnike uspeha in kamne spotike sodelovanja, kot tudi avstrijske izkušnje s čezmejnimi projekti.

V sledečih poglavjih 4. in 5. smo pregledali in zbrali obstoječe kooperacijske oblike, iz tega pa pripravili izbor različnih primerov. Preko telefonskih razgovorov s sogovorniki različnih čezmejnih kooperacij smo prediskutirali kazalnike uspeha in izzive, ki jih prinašajo čezmejne kooperacijske oblike. Rezultati teh pogovorov in delavnic v okviru projekta Crossborder ACTIVE 2020 so povzeti v poglavju 6.

1.2 Cilji študije izvedljivosti

- Povzetek možnih pravnih učinkov oblik sodelovanja (po avstrijski zakonodaji)
- Razprava o splošnih izzivih kooperacije in čezmejnega sodelovanja
- Zbirka obstoječih čezmejnih zakonov in oblik sodelovanja z udeležbo avstrijske strani
- Izkušnje in mnenja k čezmejni obliki sodelovanja in izkušnje strokovnjakov
- Razprava o rezultatih v okviru 3 delavnic in mednarodne konference
- Sklepi in priporočila za spremembo obstoječe organizacije Geoparka v EZTS.

1.3 Potreba po novi organizacijski strukturi

Izhajajoč iz rezultatov delavnice „Menedžment in kooperacijska struktura Geopark 2013+“ (na dan 18. oktober 2012) , mora nova organizacijska struktura izpolnjevati naslednje točke:

- Partnerji, občine, upravljalec, ponudniki, stranke, itd. se morajo posluževati skupneg vodenja in povezovanja.
- Treba je zagotoviti tesno usklajevanje med željami in interesi
- Integrirano delovanje mora biti vidno/prepoznavno (osvojljivo)
- Potrebno bi bilo zagotoviti vztrajno in zanesljivo izvedbo načrtov, ukrepov in projektov
- Skupne odločitve morajo postati bolj zavezujoče (prostovoljstvo in dobro ime je pre malo), zlasti čez mejo.
- Poslovodstvo mora biti impulzivna gonilna sila (motor organizacije).
- Pravno in finančno varnost je potrebno zagotoviti preko meje
- Preprosta in jasna struktura
- Obstoječe strukture bi morale biti vključene in uporabljene
- Ob tem ne smejo nastati skoraj nobeni stroški

2 Oblike sodelovanja

V tem poglavju bodo orisani naslednji instrumenti za čezmejno kooperacijsko strukturo¹.

1

- 2.1 Delovna skupnost (DS)
- 2.2 Društvo (po avstrijski zakonodaji)
- 2.3 Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS)
- 2.4 Evropsko gospodarsko interesno združenje (EGIZ)

2.1 Delovna skupnost (DS)

Delovna skupnost je združenje posameznikov, skupin ali institucij za izmenjavanje izkušenj in zastopanje interesov ali za obravnavo skupnih interesov, vprašanj in problemov.²

DS je ohlapno združenje interesnih oseb in privatnih/javnih organizacij. Osnova DS je "memorandum" izjava ali "sporazum". „Zaključek“ konference je „namerna izjava“ in ne pravno zavezujoča – vsak član ima nalogo, da izvede ukrepe na svojem področju.

- Prednosti:
 - enostavna oblika sodelovanja (ustanovitev)
 - enostavna struktura
 - pretežno častne aktivnosti
 - nobeni oz. neznatni administrativni stroški
- Slabosti:
 - samo nacionalna pravna sposobnost
 - nobena vloga legitimnosti za ETS (EU) projekte, potrebni so nadaljni partnerji (načelo partnerstva)
 - nobenih pravno zavezujočih odločitev
 - nobenega „operativnega odbora“ (kontinuirano psolovodstvo)
 - močna odvisnost od podpornih organizacij³

2.2 Društvo (po avstrijski zakonodaji)

Društvo je združenje posameznikov in organizacij, katere koli vrste s pravno osebnostjo. Namen društva je združenje in artikulacija skupnih interesov s pravilom brez vsakršne pridobitvene dejavnosti in poslovnih namer. V prizadevanju zborovanja in svobode društev

² Gablers Poslovni leksikon. (Dostop: 12.02.15, URL: <http://wirtschaftslexikon.gabler.de/Definition/arbeitsgemeinschaft.html>)

³ Prim. dokumenti iz delavnice „Menedžment in kooperacijska struktura 2013+“, na dan 18. oktober 2012

so društva v osnovi predvidena za organizacijo prostovoljnih dejavnosti, predvsem z fizičnimi osebami. Pogosto se društva uporabljajo le prehodno, kot pravna konstrukcija za druge namene.⁴

Odstavek iz avstrijskega zakona o ustanovitvi društva:

„(1) Društvo v okviru tega zveznega zakona je prostovoljna organizacija, ustanovljena za daljšo časovno obdobje, na podlagi statuta, organizirano združenje vsaj 2 posameznikov za zasledovanje določenih, skupnih, idealnih namer. Društvo ima pravno osebnost (člen 2 Odst. 1).

(2) Društvo ne sme obračunavati dobiček. Sredstva društva se lahko uporabljajo samo za namene društva.“⁵

Prednosti:

- enostavna oblika sodelovanja (ustanovitev)
- jasna, zakonsko predpisana struktura
- pretežno častne aktivnosti
- neznatni administrativni stroški

Slabosti:

- samo nacionalna pravna sposobnost
- nobena vloga legitimnosti za ETS (EU) projekte, potrebni so nadaljni partnerji (načelo partnerstva)
- „operativni organ“ opcijsko (poslovodstvo)
- Odvisnost od podpornih posameznikov/organizacij
- uporablja se samo nacionalna zakonodaja (AUT)⁶

2.3 Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje, EZTS

„Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje naj bi olajšalo čezmejno, transnacionalno in znotrajregijsko sodelovanje. Od 1. januarja 2007 je EZTS sposobno delovati kot lastna pra-

⁴ Prim. dokumenti iz delavnice „Menedžment in kooperacijska struktura 2013+“, na dan 18. oktober 2012

⁵ Zakon o društvih 2015, BKA Pravno informacijski sistem. (Dostop: 10.02.15, URL: <https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=20001917>)

⁶ Prim. dokumenti iz delavnice „Menedžment in kooperacijska struktura 2013+“, na dan 18. oktober 2012

vna osebnost. EZTS je sestavljeno iz »držav članic, regionalnih in lokalnih oblasti in/ali ustanov javnega prava (na neobvezni osnovi)«.⁷

„Pristojnosti EZTS so definirane na podlagi pobud članov, enotnih sporazumov za sodelovanje. Člani odločajo ali naj bo EZTS samostojna pravna oseba ali naj se odgovornosti prenesejo na kateregakoli člana. Pristojnosti javnega organa, zlasti policije in zakonodajne pristojnosti ne morejo biti predmet sporazuma. V okviru svojih pristojnosti, EZTS deluje v imenu in po nalogah svojih članov. V ta namen ima EZTS pravno in poslovno sposobnost pravnih oseb v skladu z nacionalno zakonodajo.

EZTS-ju se lahko zaupa izvajanje skupno financiranih programov ali izvajanje drugih ukrepov teritorialnega sodelovanja – z ali brez finančne udeležbe skupnosti. EZTS je sestavljeno iz članov z ozemlja najmanj dveh držav članic.

Sporazum opredeljuje naloge EZTS, obdobje njegovega obstoja in pogoje za njegovo likvidacijo. To se nanaša izključno na področje sodelovanja, ki je bilo določeno s strani članov, in opredeljuje njihove odgovornosti. Pri razlagi in izvrševanju sporazuma se uporablja pravo, ki se ravna po pravu države članice, v kateri ima EZTS sedež.

EZTS določa svoj statut na podlagi sporazuma. Ta natančno določa sledeče:

- seznam članic,
- cilje in naloge EZTS in njegove odnose s člani
- ime in naslov sedeža EZTS,
- organe in njihove pristojnosti in delovanje,
- postopke odločanja,
- delovni jezik,
- dogovor v zvezi z načinom delovanja: vodenje osebja, postopki zaposlovanja, oblika delovne pogodbe, itd.
- Dogovor v zvezi s članarmino članov kot tudi uporabo računovodstva in računovodskih pravil.
- Imenovanje neodvisnega organa za finančni nadzor in zunanjo revizijo

Člani sprejmejo letni proračun in pripravijo letno poročilo o področjih delovanja, ki je potrjeno s strani neodvisnih strokovnjakov. V primeru dolga imajo člani finančno odgovornost v sorazmerju z njihovim prispevkom (EUROPA 2015)“.⁸

⁷ Europa. Povzetek EU zakonodaje. ETZ. (Dostop 15. 01. 2015, URL: http://europa.eu/legislation_summaries/agriculture/general_framework/g24235_de.htm)

⁸ Ebd.

- Prednosti:
 - pravna osebnost v skladu z zakonodajo EU (velja za vse EU države)
 - Svoboda organov/institucij
 - obvezen je direktor/ica za operativne posle (+ zunanjo zastopanje)
 - Legitimnost vlog za ETS (EU) projekte, nobeni dodatni partnerji niso potrebni
 - pravno zavezujoča narava odločitev/sklepov (čezmejno)
- Slabosti:
 - dragi procesi za ustanovitev
 - brez udeležbe privatnih organizacij
 - potreben operativni osnovni proračun za upravljanje in projekte.⁹

Trenutno obstaja v EZTS registru (odbor regij) 50 registriranih EZTS. Avstrija je trenutno udeležena v 2 (Euregio Tirolo - Alto Adige – Trentino, Euregio Senza Confini). Ustanovitev EZTS ne določuje prostorske mejne bližine držav članic.

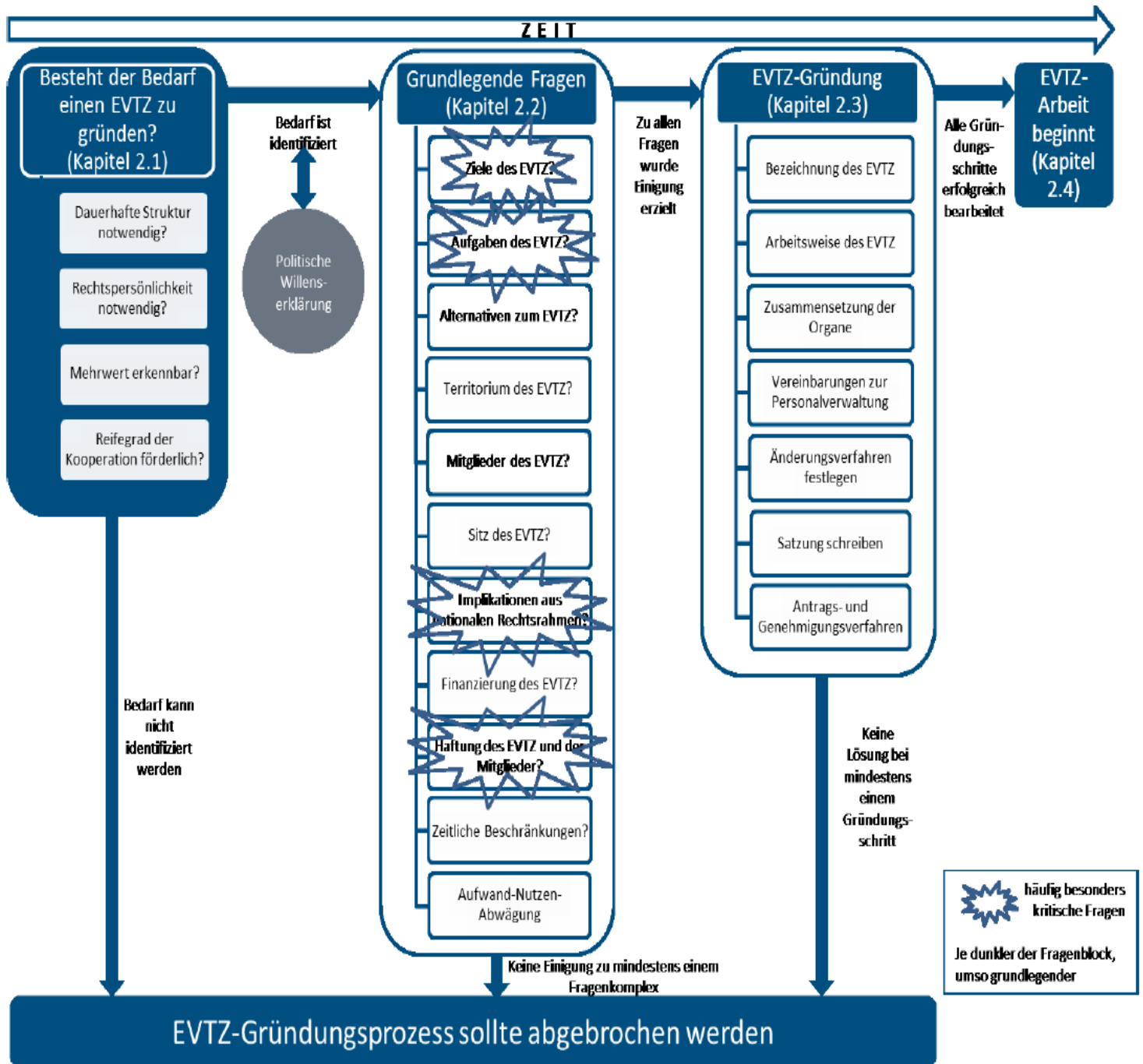
Informacije o EZTS: <https://portal.cor.europa.eu/egtc/Pages/welcome.aspx>

EZTS register: <https://portal.cor.europa.eu/egtc/Register/already/Pages/welcome.aspx>

Nemško zvezno ministrstvo za promet in digitalno infrastrukturo je napisalo dve smernici za ustanovitev EZTS za akterje čezmejnega in transnacionalnega sodelovanja. Ti smernici sta namenjeni predvsem nemškim akterjem, ki se želijo vključiti v nemško-poljsko sodelovanje ali v transnacionalno sodelovanje. Te podlage lahko v vsakem primeru služijo, kot splošne informacije pri ustanavljanju EZTS. Smernice so na voljo za prenos na spodnji povezavi.

http://www.bbsr.bund.de/BBSR/DE/FP/MORO/Studien/2012/InstrumentEVTZ/05_Veroeffentlichungen.html

⁹ Prim. Dokumenti iz delavnice „Menedžment in kooperacijska struktura 2013+“, na dan 18. oktober 2012



Prikaz 1 – Pregled nad vprašalnikom in potekom procesa ustanovitve priporočenega EZTS¹⁰

¹⁰Zvezni inštitut za gradnje, mesto in prostorsko raziskovanje Nemčija. (Dostop 08.02.15, URL: http://www.bbsr.bund.de/BBSR/DE/FP/MORO/Studien/2012/InstrumentEVTZ/05_Veroeffentlichungen.html)

2.4 Evropsko gospodarsko interesno združenje (EGIZ)

EGIZ je družba, ki temelji na pravu Evropske Unije (EU). EGIZ naj bi olajšalo in pospešilo čezmejno sodelovanje držav članic. V Avstriji se EGIZ šteje kot družba z omejeno odgovornostjo.

„EGIZ lahko oblikujejo družbe in druge enote javnega in zasebnega prava v skladu z nacionalno zakonodajo države članice EU. Ustanovijo ga lahko tudi fizične osebe, ki v EU opravljajo industrijsko, trgovinsko, obrtno, kmetijsko ali poklicno dejavnost, ali tam opravljajo druge storitve.“¹¹

EGIZ nima pravne osebnosti, ampak je po EU zakonodaji (omejeno) pogodbeno sposoben. Člani so lahko privatne in/ali javne/zasebne ustanove (praktično vsaka pravna oseba). Namen EGIZ je skupna, čezmejna gospodarska dejavnost s pravilom dobička, ampak to ni povsem nujno.¹² EGIZ morata sestavljati vsaj dva člana iz različnih držav članic.

Prednosti:

- Možna udeležba privatnih, kot tudi javnih institucij
- Operativno poslovanje
- Lasten proračun

Slabosti:

- kompleksna ustanovitev
- nima celovite pravne sposobnosti
- Legitimnost vlog za ETS (EU) projekte, nobeni dodatni partnerji niso potrebni
- „Dobiček“ se razvrsti med posamezne partnerje in se mora vedno nacionalno obdavčiti

11

Europa. Povzetek EU zakonodaje - EGIZ (Dostop: 30.01.15, URL: http://europa.eu/legislation_summaries/internal_market/businesses/company_law/l26015_de.htm)

¹² Prim. Dokumenti iz delavnice „Menedžment in kooperacijska struktura 2013+“, na dan 18. oktober 2012

3 **Exskurz: Študija: Sodelovanje v razvoju podeželja:** **Kazalniki uspeha in kamni spotike**

Naslednji pomembni vidiki spoznanj k vidikom uspešnosti in k različnim fazam izgradnje kooperacij so povzeti iz študije „Sodelovanje v razvoju podeželja: kazalniki uspeha in kamni spotike“ (2010). Študija se je izvajala s strani podjetja Rosinak&Partners v okviru Leader-medvrednotenja 2009-2010.

3.1 Pomembni vidiki za uspešnost sodelovanja

- Partnerstva so neodvisni družbeni sistemi
- Partnerstva se morajo določiti kot nov sistem med že obstoječimi sistemi (partnerske ali domače organizacije).
- Partnerstva potrebujejo lastno identiteto. Ta identiteta je ustvarjena s skupnimi cilji, potrebami in koristmi.
- Partnerstva potrebujejo zunanje meje (kdo pripada zraven, kdo ne?). Istočasno morajo ostati sposobni, da se povežejo s tajnimi organizacijami.
- Na začetku je veliko nejasnosti in mora tako tudi ostati. Ta kooperacijski sistem nastaja korak za korakom.

(2) Partnerstva se gradijo na dosežkih partnerjev

- Partnerstva živijo od dosežkov, učinkovitosti in zavzetosti.
- Partnerstva temeljijo na zmogljivosti udeleženi.
- Sinergijska partnerstva ponujajo privlačne naloge, sodelovanje pri vprašanih, možnosti za razvoj, nove perspektive. Vzбудijo interese, zabavo in veselje.

(3) Partnerstva morajo ustvarjati koristi za udeležence

- Partnerstvo je civiliziran egoizem. Odpoveduje se kratkoročnim koristim, z namenom doseganja večjih koristi v srednjeročnem sodelovanju z drugimi (H. Willke).
- Partnerstva potrebujejo dvovalentne koristi: prvič za domače organizacije in drugič za sam kooperacijski sistem .
- Koristi se morajo vedno znova na novo reflektirati.

(4) Partnerstvo potrebuje partnerje, ki so sposobni sodelovanja

- V sposobnost sodelovanja je v prvi vrsti vključena notranja moč partnerjev.

- Pripravljenost za sodelovanje z drugimi zahteva strateško sposobnost, pripravljenost za tveganja, zavzetost ključnih posameznikov, odločitve odbora, ustrezno zastopanje v kooperacijskem združenju, kot tudi zadostne vire (čas, denar).

(5) Kooperacijsko upravljanje podpira sodelovanje

- Kooperacija potrebuje vodenje in upravljanje, najbolje s skupno oblikovanim odborom, ki bo določil pravila za sodelovanje. To velja v majhnem obsegu za posamezne projekte, ampak tudi v večjem obsegu za celotno regijo. (regionalna politika).
- Učinkovito upravljanje doseže večje zaupanje v skupno delo.
- Upravljalne odločitve je treba sprejeti s soglasjem. Volivci tukaj običajno niso primeren instrument za sprejemanje odločitev.
- Upravljanje partnerstev zahteva redno razmišljanje, učenje in pripravljenost za spremembe.

(6) Vsaka kooperacija potrebuje operativno servis-enoto.

- Upravljanje in operativni menedžment sta dve različni stvari.
- Centrala menedžmenta mora imeti jasno mesto v kooperacijskem sistemu in bi po možnosti morala delovati v celoti
- Ključne naloge so: projektni menedžment, interna in eksterna komunikacija, Community-Building, nadzor, zagotavljanje strokovne zmožnosti povezovanja
- Dober kooperacijski menedžment potrebuje ustrezne vire.

(7) Sodelovanje zahteva timsko delo

- Po možnosti se mora veliko nalog opraviti s strani ekip
- Te ekipe morajo predstavljati sodelovanje v ožjem smislu.
- Timsko delo pomeni sodelovanje drug z drugim in ne drug poleg drugega
- Timsko delo prinaša na plano „duh sodelovanja“.

(8) Ljudje in njihovi odnosi ustvarjajo sodelovanje

- Strukturna negotovost sodelovanja, zlasti na začetku, povečuje osebno orientiranost.
- Nosilci zastave imajo velik učinek.
- Sodelovanje potrebuje družbene in komunikacijske kompetence udeleženih posameznikov.
- Socialno-psihološki in skupinsko-dinamični vidiki igrajo pri sodelovanju pomembno vlogo.

- Udeleženi posamezniki so tako zavezani njihovim domačim organizacijam, kakor tudi novemu kooperacijskemu sistemu – dilema delegatov.
- Sodelovanje ne sme živeti le v pisarni glavnega direktorja, ampak tudi na ravni srednjega menedžmenta in sodelavcev.

(9) Sodelovanje potrebuje zaupanje

- Zaupanje zmanjšuje negotovost, kompleksnost in tveganje, olajšuje in spodbuja ustvarjalnost
- Zaupanje se izkaže v delu in potrjuje pričakovanja
- Skupna pravila predstavljajo minimum zaupanja
- Zaupanje potrebuje zaščitniško okolje in transparentnost
- Zaupanje ne pride samo od sebe, ampak potrebuje vključitev
- Omajano zaupanje je zelo težko ponovno vzpostaviti

(10) Politika v veliki meri vpliva na sodelovanje

- Veliko partnerstev v okviru podeželskega razvoja vključuje privatna podjetja, posredniške organizacije, nevladne organizacije, politiko in upravo.
- Lokalna in regionalna politika sta pogosto naročnika in partnerja
- Ustrezno sidrišče v politiki in upravi je pogosto odločilno za uspeh sodelovanja.

(11) Zunanji nadzor olajšuje sodelovanje

- Vsestranski zunanji nadzor je lahko v pomoč pri različnih fazah.
- Zunanja nadzorništva so odvetniki novega sistema in s tem olajšujejo delo udeleženih partnerjev

3.2 Faze sodelovanja – od nastanka do konca

Nadalje je pomembno, da partnerstva niso statična, ampak **izvajajo več faz** od začetka njihovega nastanka pa do konca.

- predfaza, „Kadrovanje“: iskanje idej, grobo zasnovano, iskanje partnerjev
- Faza konstituiranja: pojasnitev vlog in odgovornosti, izgradnja strukture, določitev pravil
- Delovna faza 1: izgradnja aktivnosti, razvoj projektov, prvi rezultati
- Medrefleksija in evalvacija -> Odfločitev o spremembah in tečajnih popravkih v smislu vsebine in aktivnosti, ampak tudi v smislu vlog, struktur in pravil.
- Delovna faza 2: Priprava aktivnosti in projektov v trenutnem okolju oz. povečanje rutine in profesionalizacije na trgu
- Nadaljnja medrefleksija in delovne faze
- Zaključek: vsebinsko (naloge so opravljene), časovno (projektni časovni okvir je potekel) in družbeno (zaključni dogodek).

Te faze spremljajo skupinsko dinamični procesi, ki tukaj ne bodo podrobno obravnavani. Te procese lahko opišemo kot:

- Oblikovanje: priprava projektov, iskanje partnerjev, postavitve temeljnih kamnov
- Storming: izražanje želja in interesov, razreševanje konfliktov, priprava skupnih ciljev in vsebine
- Normiranje: razvoj pravil in standardov
- Izvajanje: razvoj rešitev, izvedba projektov.

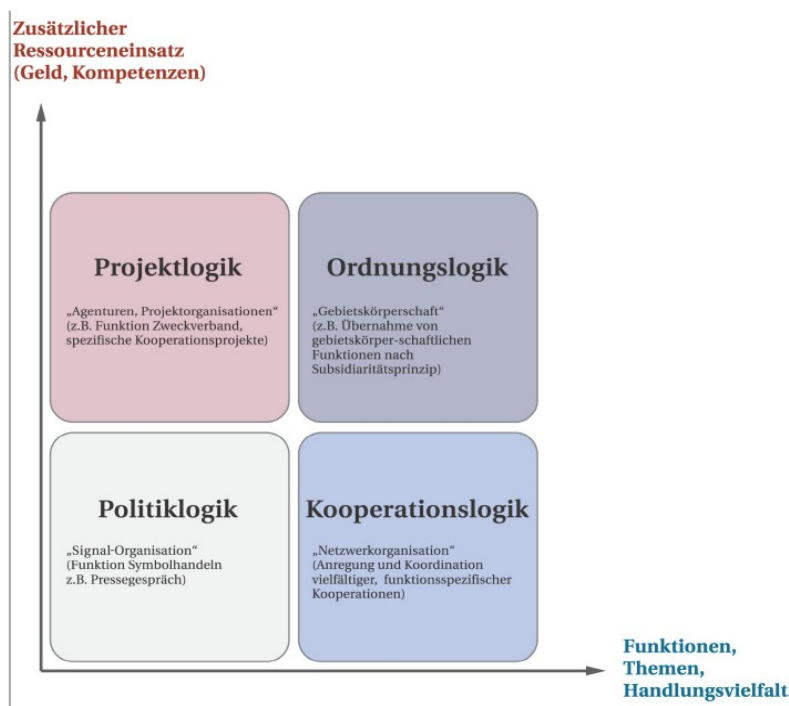
Pomembno je, da vsem fazam namenimo zadostno pozornost in prostor, saj brez prvih treh faz, ostaja faza izvajanja neoptimalna.

Partnerstva so dinamične tvorbe, ki potrebujejo pravo mero stabilnosti, brez okorelega pravilnika in pravo mero fleksibilnosti. Kooperacije so v nekem smislu slabi sistemi, ki od partnerjev zahtevajo določeno toleranco napak in izogib negotovosti. Kooperacije živijo od tega, da ustrezajo hitrim delovnim zmožnostim in se z rednimi razmisleki lahko prilagodijo aktualnim zahtevam oz. potrebam.

4 15 let INTERREG/ETS v Avstriji. Bilateralne in multilateralne kooperacijske strukture

V okviru ÖROK so podrobneje obravnavane in vključene dosedanje avstrijske izkušnje in koristi udeležbe v EU iniciativi INTERREG/ETS. To vmesno poročilo je bilo objavljeno v ÖROK spisu št. 183 z naslovom „15 let INTERREG/ETS v Avstriji: pregled nazaj in vpogled“. To poročilo je sestavljeno ločeno za bilateralne in multilateralne kooperacijske strukture z avstrijsko udeležbo. S pomočjo vprašalnikov in intervjujev so bili opravljeni pogovori z zastopniki kooperacij o lastnem razvoju in odnosu do programov INTERREG/ETS.

V razpravnem dokumentu so bile uvrščene posamezne kooperacijske strukture k posameznim organizacijskam logikam, ki so bile definirane v študiji „Evropske regije“. S to organizacijsko logiko so povezaane naloge in področja delovanja kooperacijskih struktur:



Prikaz 2 – Organizacijska logika po ÖROK študiji „Evropske regije“¹³

- „V skladu z logiko „Signalne organizacije“ velja na primer organiziranje odnosov z javnostjo in usklajevalnih procesov (na primer v obliki konferenc in okroglih miz).
- „Kooperacijska logika“ temelji na zavestnem delu, tipičnih aktivnostih, ki vključujejo svetovanje, podporo in mreženje projektnih idej in obstoječih projektnih idej.
- Čezmejni projekti se razvijajo in izvajajo po „projektni logiki“.

¹³ ÖROK spis št. 183. 15 let INTERREG/ETS v Avstriji: Pogled nazaj in vpogled S.119.

- Po „logiki upravljanja“ so javne naloge prevzete po kooperacijski strukturi, na primer tudi na področju razvoja programov sofinanciranja.“¹⁴
- Geopark Karavanke je umeščen, tako v sodelovanje kakor tudi v projektno logiko, na podlagi konkretnega projektnega ozadja. Razpravni dokument izraža priporočila za obstoječe in načrtovane kooperacijske strukture. Za izgradnjo dolgoročnih bilateralnih in multilateralnih kooperacijskih struktur potrebujemo:
 - „na eni strani čas in odprtost za različne razvojne poti
 - na drugi strani jasno predstavo o interesih posameznih partnerjev in o ciljnih področnih nalogah.“¹⁵.
 - Poleg tega lahko definiramo regije za čezmejno sodelovanje na naslednje načine:
 - „kot politično ločene in institucionalno trdne (regija kot „teritorij““)
 - po kakovosti družbenih odnosov oz. regionalni izmenjavi blaga in storitev (regija kot „učinkovit sistem“)
 - kot lokacijo posameznikov in organizacij s posebno nadarjenostjo in prostorsko orientiranostjo (regija kot „mentalni konstrukt“)
 - kot darovalko identitete in orientiranosti (regija kot „socialni konstrukt““¹⁶.

5 Primer čezmejne zakonodaje in oblik sodelovanja z avstrijsko udeležbo

V okviru raziskave smo iskali primere zakonodaje in oblike sodelovanja z avstrijsko udeležbo. Čezmejno združitve s podobnim številom prebivalstva, kot ga ima Geopark, so žal zelo redke.

Kot primer čezmejnega nosilca in pravnih oblik lahko imenujemo Euregios z avstrijsko udeležbo. Euregios so evropski ETS programi. Avstrija je z vsako sosednjo državo udeležena v enem izmed ETS čezmejnih programov. Euregios so državno razširjena partnerstva za spodbujanje regionalnega razvoja in čezmejnega sodelovanja. Euregio ima nalogo povezovanja in vpeljave projektov med nacionalnimi regijami ali tudi trans-in bilateralnimi regijami. Euregio podpira regije tudi preko iskanja finančnih podpor iz ETS fondov.

¹⁴ Ebd. S. 119.

¹⁵ Ebd. S. 124f.

¹⁶ Ebd. S. 124f.

Obstajajo naslednji primeri čezmejnih pravnih oblik in oblik sodelovanja z avstrijsko udeležbo, ki so opisani v sledečih podpoglavjih:

- Eno društvo
- Eno združenje – EZTS
- Več društev
- Delovna skupnost
- Prostovoljna interesna skupnost
- Bilateralna kooperacijska konvencija
- Kooperativna spojitvev

5.1 Eno društvo

Primer: Euregio Inntal

Leto ustanovitve: 1998

Euregio Inntal je organiziran kot društvo zasebnega prava in v lasti skupne sodniške pisarne za Bavarsko in Tirolsko. Pomemben statutni organi Euregio Inntal so predsedstvo (vodstvo) in skupščina. Predsedovanje predsedstva se menja vsake tri leta med Avstrijo in Nemčijo. Partnerji Euregia so lokalne oblasti in občine (Bavarska: okrožje Rosenheim, okrožje zunaj mesta Rosenheim, okrožje Traunstein; Tirolska: okrožje Kufstein, okrožje Kitzbühel) kot tudi različna združenja.¹⁷

5.2 Eno društvo - EZTS

Primer: Euregio Tirol, Südtirol, Trentino

(glejte poglavje - Euregio (EZTS) Tirol – Südtirol - Trentino)

Primer: Euregio Senza Confini

Euregio Senza Confini je od leta 2012 registriran EZTS. Euregio Kärnten, Friaul Julisch Venetien in Veneto so nastali kot skupni politični davčni organi treh regij, z namenom

¹⁷ Prim.. BKA. Euregio kratki profil 2004. (Dostop: 15.01.15, URL: <https://www.bka.gv.at/DocView.axd?CobId=5496>)

ustvarjanja enakovrednih življenjskih razmer v obmejnem območju. V regiji živi skupno približno 6,5 milijonov ljudi.¹⁸

5.3 Več društev



Primer: Euregio Bayerischer Wald, Böhmerwald, Sumava

Leto ustanovitve: 1994

Euregio je sestavljena kot trivalentno komunalno združenje. Trenutni nacionalni sektorji (Bayern, Mühlviertel, Südböhmen) so organizirani v društva in imajo lasten upravni odbor in nacionalno strukturo (strokovno delovno skupino, projektne delovne skupine). Najvišji organ je Euregio svet, ki je sestavljen iz 3 oddelkov upravnega odbora. Upravni odbor je sestavljen iz predstavnikov političnih skupin, županov, interesnih predstavništev okrajev in okrožij.¹⁹ Za čezmejno sodelovanje obstaja delovni sporazum oz. dogovor. (glejte tudi poglavje 6)



Primer: Euregio Weinviertel - Südmähren – Westslowakei

Leto ustanovitve: 1997

Nosilci društev so regionalni menedžmenti treh držav članic. V vseh treh državah (Avstriji, Češki, Slovaški) se nahaja poslovna enota. Naloge in cilji Euregia so skupno dogovorjeni. Predsedstvo občnega zbora Euregio se vodi s strani predstavnikov treh držav. Euregio obsega Weinviertel, Südmähren in regije zahodne Slovaške.

(glejte tudi poglavje - Euregio Weinviertel – Südmähren - Westslowakei)

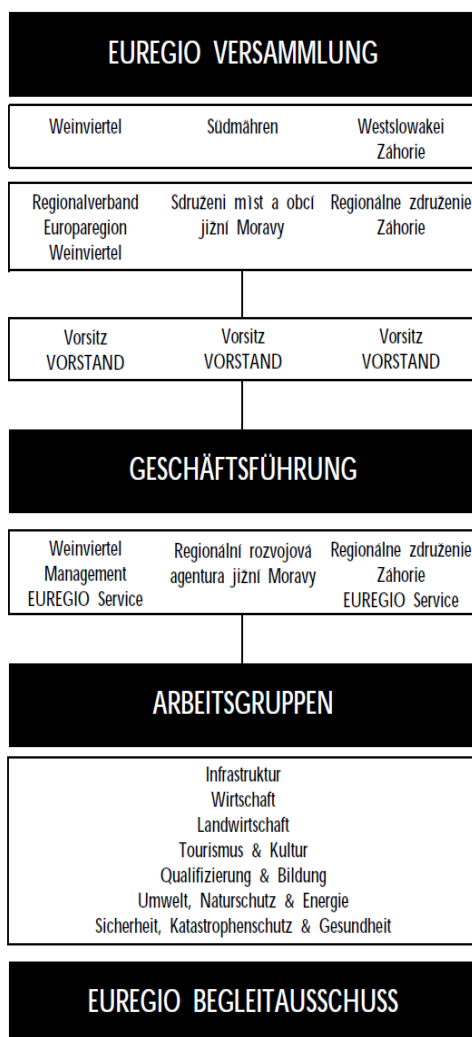
Organizacijsko zgradbo Euregia prikazuje sledeči diagram:

¹⁸ Prim. Domača stran Senza Confini. (Zugriff: 12.02.15, URL: <http://www.euregio-senzaconfini.eu>)

¹⁹ Prim. BKA Euregio Kratki profil 2004.

ORGANISATIONSAUFBAU

Organisieren, Vermitteln, Beraten



Prikaz 3 – Izgradnja organizacije Euregio Weinviertel - Südmähren – Westslowakei²⁰

5.4 Delovna skupnost

Primer: Euregio Salzburg - Berchtesgadener Land – Traunstein

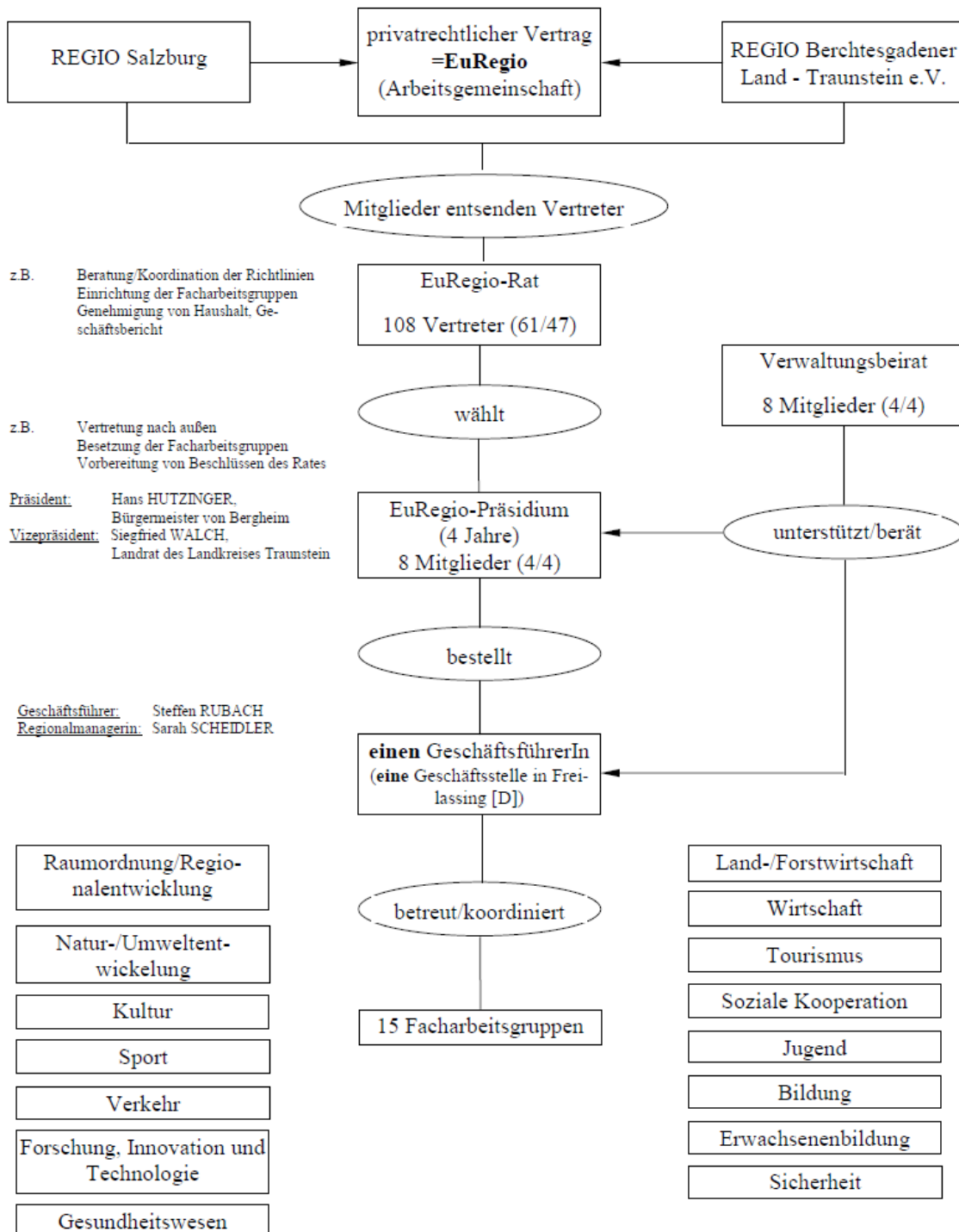
Leto ustanovitve: 1995

Euregio je organiziran kot delovna skupnost in v lasti poslovne enote za obe državi v Freilassingu. Nosilno društvo (nosilec) se trenutno nahaja na bavarski in salzburški strani. Skupno 92 partnerskih občin: na nemški strani sta to okrožje Berchtesgadener Land in

²⁰ Vir: Delovni program za EUREGIO. Weinviertel Südmähren Westslowakei. mecca environmental consulting 2001. (Dostop: 12.02.15, URL: http://www.mecca-consulting.at/download/euregio_arbeitsprogramm_2001.pdf)

Traunstein, na avstrijski strani pa okraji Salzburg-Umgebung, Pinzgau, Tennengau i Pongau.²¹ Euregio je zgrajen, kot sledi v nadaljevanju:

Aufbauorganisation



Prikaz 4 – Izgradnja organizacije Euregio Salzburg - Berchtesgadener Land – Traunstein²²

²¹ Prim. BKA Euregio Kratki profil 2004.

²² Vir: Domača stran Euregio Salzburg - Berchtesgadener Land – Traunstein(Dostop 10.01.15, URL: <http://www.euregio-salzburg.eu/system/web/sonderseite.aspx?menuonr=219996569&detailonr=219996569>)

 **Primer: Euregio Via Salina**

Leto ustanovitve: 1997

Euregio je organiziran kot delovna skupnost z nosilnimi društvi (REA Ausserfern, Regio Allgäu, Regio Kleinwalsertal-Bregenzerwald). Poslovna enota se nahaja v Sonthofenu. Nadaljnja organa sta predsedstvo in skupščina. Med člani so sosednje države starih solnih cest, ki so vodile iz Benetk skozi Avstrijo in v Allgäu.²³

5.5 Prostovoljna interesna skupnost

 **Primer: EUREGIO West/Nyugat Pannonia**

Leto ustanovitve: 1998

Euregio je organiziran kot prostovoljna interesna skupnost. Svet Euregia je najvišji odločitveni organ. Predsedstvo odloča na sestankih sveta o skupnih projektih in tudi v zvezi z njihovimi finančnimi sredstvi. Euregio vključuje regije Burgenland, Győr-Moson-Sopron, Vas in Zala (zahodna Madžarska).

Organizacijska struktura Euregia je zgrajena, kot sledi v nadaljevanju:



Prikaz 5 – Organizacijska struktura Euregio West/Nyugat iz leta 1998²⁴

5.6 Bilateralna kooperacijska konvencija

 **Primer: Euregio Steiermark – Slovenija**

²³ Prim. BKA Euregio Kratki profil 2004

²⁴ Vir: Domača stran Euregio West. (Dostop: 08.01.15, <http://www.euregio.hu/eu/de/west/index2.shtml>)

Euregio je bil ustanovljen leta 2001. Sodelovanje dveh društev Euregia je urejeno z bilateralnim kooperacijskim sporazumom. Skupni organi so EUREGIO svet in EUREGIO odbor. Regionalni menedžmenti nastopajo skupaj z agencijami regionalnega razvoja kot tematski koordinatorji. Občine članice Euregia prihajajo iz 4 avstrijskih regionalnih menedžmentov (društvo Euregio Steiermark) in načrtovanih regij: Podravje, Pomurje kot tudi del regije Koroška.²⁵

5.7 Kooperativna spojitvev

Primer: IBK - Internationale Bodenseekonferenz

Leto ustanovitve: 1972

Mednarodna konferenca Bodensko jezero je kooperativna združitev v bližini Bodenskega jezera in z njim povezanih držav: Baden-Württemberg, Bayern in Vorarlberg, Fürstentum Liechtenstein in kantoni Schaffhausen, Zürich, Thurgau, St. Gallen, Appenzell Außerrhoden, Appenzell Innerrhoden. Organi IBK so konferenca predsednika vlade, stalnega odbora in tematske komisije.²⁶

²⁵ Prim. BKA Euregio Kratki profil 2004.

²⁶ Prim. ebd.

6 Rezultati strokovnih razgovorov in delavnic v okviru projekta Crossborder ACTIVE 2020

6.1 Dejavniki uspeha, dober nasvet za ustanovitev čezmejne kooperacije

Kooperacija mora zasledovati jasen namen/cilj.

- Ustanovitev EZTS je smiselno, če kooperacija zasleduje jasen cilj/projektni cilj (◊ Geopark). V EZTS se mora obravnavati veliko širših tematskih področij (npr. kultura, gospodarstvo, itd.), saj lahko preko ustanovitve EZTS pride do možne nehotene izgube kompetenc, ker se mora orientirati po drugi sodni praksi države članice, potrebuje tudi odločitvene ugotovitve več pristojnih enot.

EZTS: Skupna pravna oblika lahko intenzivira sodelovanje.

- Pogodbena, enotna pravna oblika (primer EZTS) je dobra osnova za intenzivno čezmejno sodelovanje. Izbira lokacije sedeža EZTS in uporaba pravne oblike je nedvomno relevantna. Izogibati se je potrebno izgradnji izobilne in že obstoječe upravne strukture. Opozoriti je treba, da mora država članica zaupati v sodno prakso drugih, s tem nastanejo dodatni stroški, na primer pri ustanovitvi dveh nacionalnih društev in zato je nastajanje delovne skupnosti manj intenzivno.

Ploščate hierarhije predstavljajo prednost.

- Struktura EZTS mora biti dobro premišljena, ploščata hierarhija predstavlja prednost, saj so lahko v nasprotnem primeru procesi odločanja upočasnjeni ali pa lahko pride celo do zastoja

Izbira sedeža EZTS je pomembna

- Izbira sedeža EZTS je strateškega pomena. Lahko je tudi pomembna (politična) koncesija za regije in države.

Potrebuje jasno komunikacijsko platformo in jasno razdeljene naloge.

- Obstajati mora jasna komunikacijska platforma za sodelovanje. Naloge morajo biti transparentno in jasno razdeljene.

6.2 Težave in izzivi

Medkulturnost je obenem moč in izziv

- Pomembno je razumevanje vzpostavljanja različnih načinov dela in različnih delovnih kultur, ki olajšujejo sodelovanje. Čim bolje poznamo svoje partnerje, tem bolje funkcionira sodelovanje, ki ga lahko izboljša tudi medkulturni trening.
- Pri čezmejnem sodelovanju je še posebej pomembno poznavanje administrativne in organizacijske strukture drugih regij. To olajšuje delovno razmerje in ustvaja razumevanje med sodelujočimi partnerji.

Posebno pozornost je potrebno nameniti večjezičnosti

- Potrebuje dosledno strategijo pri rokovanju z večjezičnostjo. Kazalnik uspeha je lahko dvojezičnost pri delu. Večjezični slovar z razlago tehničnih izrazov, lahko pomaga, da se izognemo nesporazumom.

Ustanovitev EZTS skriva administrativne izzive.

- Ustanovitev EZTS s sabo prinaša birokratske stroške (uporaba sodnih praks).

Prevelike razlike v smislu ciljev in potreb predstavljajo nevarnost oz. tveganje

- V regiji združene države in občine morajo zasledovati podobne potrebe in skupne cilje. Prevelike razlike med partnerji lahko privedejo do zastoja v sodelovanju.

6.3 Sklepi in priporočila za spremembo obstoječe organizacije Geoparka v Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS)

Na podlagi rezultatov raziskave, osebnih izkušenj pripravljavcev kot tudi diskusij v okviru treh delavnic in mednarodne konference v okviru projekta „Razvoj strategije Crossborder Active 2020“ lahko izpeljemo naslednje sklepe in priporočila za spremembo obstoječe organizacije Geoparka v Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje:

- Potrebna je **jasna vsebinska osredotočenost Geoparka** na manj ciljev, tem in ključnih točk za časovno obdobje do leta 2020.
- **Ustanovitev pravno zavezujoče organizacijske strukture (EZTS)** se zdi smiselna in **se mora udejanjiti takoj in na profesionalen način.**
- Proces transformacije v EZTS se mora izvršiti s **tesnim usklajevanjem z gospodom mag. dr. Johannesom Maierjem** iz EU-koordinacijskega organa na deželni vladi Avstrijske Koroške.
- S tem se bodo lahko ključni projekti, ki so bili skupno razviti leta 2015, hitro udejanjili, na vsak način zagotoviti tudi strukturne prehodne rešitve tako na avstrijskem Koroškem, kot tudi v Sloveniji, ki so v Geoparku možne, kot projektni nosilec v drugi obliki kot tudi nosilec dosedanjih projektov vložiti vloge v različnih programih sofinanciranja. Prehodna struktura se mora uporabljati samo, če bi se sprememba v EZTS nepredvidljivo podaljšala. Možno je društvo občin Geoparka na avstrijski strani, ki so članice Geoparka. Na slovenski strani lahko podjetje A.L.P. Peca d.o.o. nastopa kot partner za zbiranje projektnih predlogov. Ta **začasna rešitev mora biti podrobno izdelana v najkrajšem možnem času.**
- **Teritorialno razmejitev** Geoparka je potrebno preveriti in po potrebi prilagoditi.
- Struktura mora po možnosti biti enostavna, **vodoravna hierarhija. Porazdelitev nalog in komunikacija** so jasno določene.
- Dvojezičnost je pomemben princip dela v Geoparku. Izboljšanje **razumevanja načina dela in administrativnih in legitimnih okvirnih pogojev** na drugi strani meje.
- **Geopark potrebuje močno podporo s strani ključnih akterjev** v čezmejni regiji, kot tudi pri višjih upravnih organih.
- Ta **podpora** se odraža v **prispevku** s strani regionalnih akterjev. S to podporo pravičnost ostaja, Geopark mora doseči **rezultate in koristi za njegove članice**. Uspehi oz. rezultati Geoparka naj spet temeljijo na **kvalitetah in prednostih njegovih članic**.
- Najboljše za nadaljnjo močno povezanost Geoparka so **skupni projektni uspehi oz. učinki**. Iz te osnove izhaja **fokus na natančnem izboru skupnih ključnih projektov**.
- Skupno delo se imenuje **drug z drugim, ne drug proti drugemu**

6.4 Nadaljnji postopki

Predlog za nadaljnje postopke spremembe obstoječe organizacije Geoparka v Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS):

Kaj je potrebno narediti	Kaj je še potrebno po tem	Kdo je odgovoren	Do kdaj
Tematiko EZTS natančno predstaviti občinam na slovenski strani na primer v okviru ločenih sestankov in določitev potrebnih korakov za spremembo v EZTS.	Načrt za spremembo v EZTS, združljiv s slovenskimi občinami	GH, Geopark Upravni odbor	Maj 2015
Povezava z odgovornimi organi na deželni vladi avstrisjke Koroške in izdelava plana za spremembo v EZTS kot tudi usklajevanje z odgovornimi v Sloveniji.	Načrt za spremembo v EZTS, združljiv z odgovornimi organi na deželni vladi avstrijske Koroške	GH, Geopark Upravni odbor	Maj 2015
Povezava z odgovornimi organi v Ljubljani in izdelava plana za spremembo v EZTS.	Načrt za spremembo v EZTS, združljiv z odgovornimi organi v Ljubljani	GH, Geopark Upravni odbor	Maj 2015
Izvedba potrebnih korakov v skladu z časovnim načrtom	Posamezni koraki so določeni	GH, Geopark Upravni odbor	Junij – Sept 2015

Kaj je potrebno narediti	Kaj je še potrebno po tem	Kdo je odgovoren	Do kdaj
Ustanovitev EZTS	EZTS je ustanovljeno	GH, Geopark upravni odbor, skupščina	Jesen 2015
Izdelava predloga za začasno rešitev („Načrt B“), v primeru zamudne in pretirano dolge spremembe v EZTS)	Predlog prehodne rešitve bo posredovan na upravni odbor Geoparka.	GH, Upravni odbor Geoparka	Maj 2015
Predlog za prehodno rešitev prediskutirati z upravnim odborom Geoparka, nato ga predelati in fiksirati.	Predlog prehodne rešitve bo obravnaval upravni odbor Geoparka, ki bo nato finaliziran in sprejet na skupščini Geoparka.	GH, Geopark upravni odbor, skupščina	Junij 2015
Vzpostavljanje prehodne strukture	Prehodna struktura je vzpostavljena	GH, Geopark upravni odbor, skupščina	Avgust 2015

7. Priloga – Strokovni razgovori – Vsebinski povzetek

V januarju in februarju 2015 smo stopili v stik s kontaktnimi osebami iz čezmejnih oblik sodelovanja z avstrijsko udeležbo. Stike smo vzpostavili preko telefona ali preko elektronske pošte. Z kontaktiranimi osebami smo prediskutirali naslednje točke: (rdeča nit intervjujev, sprememba pogojne situacije.)

- Kako je zgrajena kooperacijska oblika? Katere pravne oblike ima kooperacija (organizacijsko strukturo)? Zakaj bi zamenjali obstoječo kooperacijsko obliko?
- V kateri funkciji/Kako dolgo ste vključeni v kooperaciji?
- Kako je organizirano čezmejno sodelovanje? Kako funkcionirajo ugotovitvene odločitve? Kaj funkcionira dobro, ali obstajajo kamni spotike?
- Kateri izzivi nastopijo v povezavi z čezmejnimi sodelovanjem? (Kdo od vas nadzira kooperacijo, splošno?)
- Ali obstaja potreba po izboljšanju organizacijske strukture, kako ocenjujete razvojne perspektive čezmejnega sodelovanja?
- Kakšen je vaš dober nasvet za čezmejne kooperacijske strukture?

7.1 Euregio Šumava, Bayerischer Wald, Mühlviertel

Vsebinska težišča Euregia Šumava, Bayerischer Wald, Mühlviertel

Euregio je sestavljen iz treh samostojnih društev (glej prikaz 1), ki čezmejno sodelujejo v okviru delovnega sporazuma.



3 Vereine / 3 Vorstände:

EUREGIO bayerischer wald - böhmischer wald / Regionalmanagement Mühlviertel (A)

EUREGIO bayerischer wald - böhmischer wald - unterer Inn e. V. (DE)

EUREGIO Euroregionu Šumava (CZ)

= Zusammenarbeit / Arbeitsvereinbarungen

= 3 grenzüberschreitende Programme (Interreg/ETZ)

Prikaz 6 – Organizacijska struktura Euregio Mühlviertel²⁷

Na avstrijski strani, v Mühlviertel, ima Euregio 110 občin. Euregio je bil ustanovljen leta 1994 in mora nadalje razvijati skupni gospodarski, delovni, kulturni in življenjski prostor in tako krepiti konkurenčnost podeželskega prostora. Čezmejni regionalni menedžment v kombinaciji z

²⁷ zur Verfügung gestellt von Herrn Patri, Regionalmanagement Oberösterreich

nacionalnim regionalnim menedžmentom, mora omogočiti raznolike razvojne aktivnosti. Euregio Mühlviertel združuje pomembne naloge na naslednji način:

- „...koordinacija regionalnih interesov in vsebin
- Podpora regionalnim podpornim institucijam
- Skrb za regionalne projekte
- Uvedba trajnostnih projektov regionalne in ekonomske politike
- Podpora pri izvedbi regionalno gospodarskih razvojnih konceptov Mühlviertel 2010 (REK)
- Povečanje kakovosti življenja v regiji
- Priprava skupnih regionalnih strategij
- Povečanje lokalnih aktivnosti in konkurenčnosti v regiji
- Pomoč pri spopadanju s težavami trga dela skozi inovativne pristope
- Razvoj projektov skozi zasnovo od spodaj navzgor (regija samostojno odloča o njihovem razvoju)
- Informiranje in svetovanje nosilcem projekta
- Organizacija regionalnih prireditev“²⁸

Euregio je pod nadzorom poslovne enote Mühlviertel regionalnega menedžmenta Ober-ös-terreich.

Spletna stran: <http://www.euregio.at/>

Kontaktna oseba

Wilhelm Patri, Team Regionalmanagement OÖ – Geschäftsstelle Mühlviertel

Telefonski razgovor 29. januarja 2015, kontakt preko elektronske pošte

wilhelm.patri@rmooe.at, 07942 / 77 188 – 255

Vsebinski sklep razgovora, 29. januar 2015

Wilhelm Patri je vodja poslovne enote pristojnega avstrijskega društva za Euregio Bayerischer Wald – Böhmerwald. Na avstrijski strani so v Euregio udeležene občine. V posamezni državi je na voljo nacionalno društvo za organizacijo Euregia, združena so društva v obliki „obveze“ k čezmejnemu sodelovanju. Poglavitni so bilateralni projekti, komunikacija poteka brez večjih jezikovnih težav. Gospod Patri je slišal, da predstavljajo jezikovne ovire pri drugih Euregio povezavah v vzhodni in južni Avstriji izziv. Projekti se večinoma uresničujejo na tak način: Projekt ali projektna ideja je vložena na nacionalnem

²⁸ Spletna stran Euregio Šumava, Bayerischer Wald, Mühlviertel. (Zugriff: 30.01.15, URL: <http://www.euregio.at/euregio/tatigkeiten/>)

društvu. Trenutni partner potrdi projekt, razpravlja o ideji s kolegi, nato se kontaktira relevantne akterje v drugih društvih. Projekt bo po posvetu nato spremljan, podpora pri zaprošanju za subvencioniranje je dana itd.

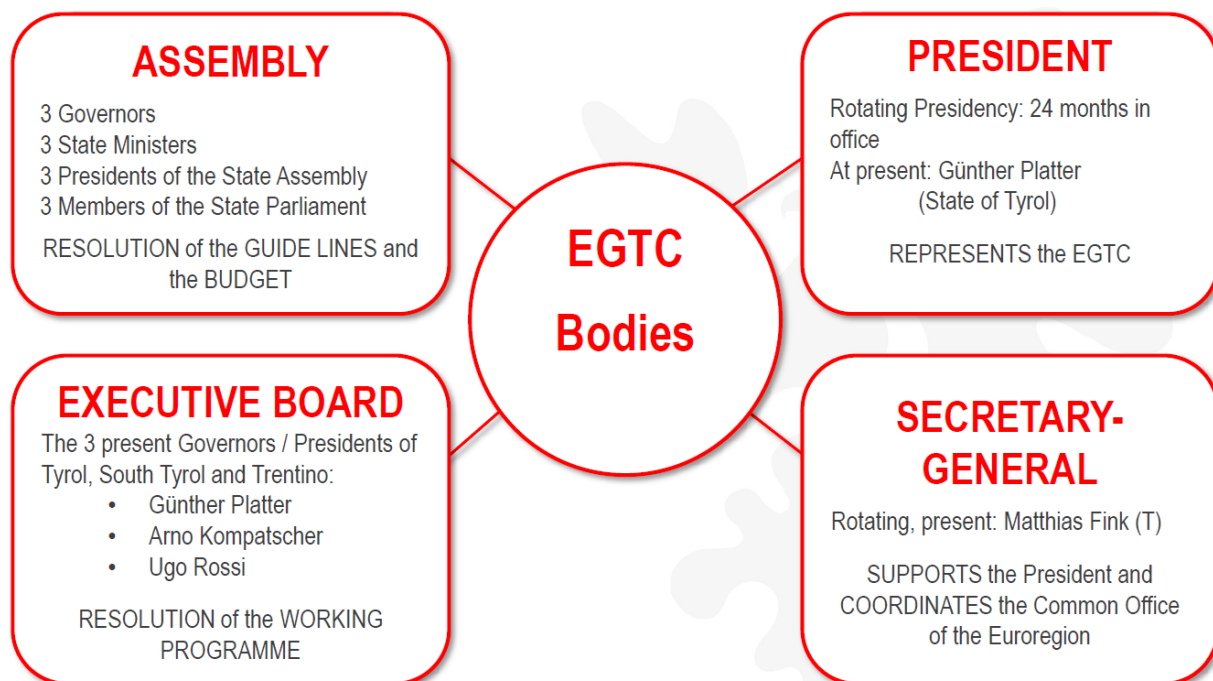
Evropska regija Donau-Moldau deluje na državni ravni in na strateški ravni, Euregio Bayerischer Wald pa na občinski in projektni ravni. Gospod Patri je omenil, da je bila pri ustanavljanju Evropske regije Donau-Moldau, ki je nastala iz Euregia, diskusija o ustanovitvi EZTS. Mnenje gospoda Patrisa je, da je pravna oblika EZTS primerna, ko ima društvo jasen cilj, jasen poslovni namen in zasleduje natančne namere, kot na primer Geopark. Euregio ima v primerjavi k temu veliko različnih delnih ciljev, projektov. V pravni obliki EZTS so predvidene določene spretnosti, morajo ostati v primerjavi z ustanovljenimi vzporedno delujočimi nacionalnimi društvi. Ustanovitev EZTS mora kazati inovativno zasnovo in karakter in potrebuje trženje.

7.2 Euregio (EZTS) Tirol – Südtirol - Trentino

Vsebinska težišča EZTS Tirol – Südtirol – Trentino

EZTS Tirol – Südtirol – Trentino je bil ustanovljen leta 2011. Evropska regija naseljuje pičlih 1,8 milijonov prebivalcev. Čeprav ima ta čezmejna združenje bistveno večje območje delovanja kot Geopark, so bili pri razgovoru pojasnjeni motivi, zakaj so se odločili za pravno obliko EZTS. Trenutno je to EZTS edino z avstrijsko udeležbo.

Znotraj EZTS se vpeljujejo in pripravljajo projekti in prireditve na naslednjih področjih: kultura, izobraževanje in raziskave; gospodarstvo, kmetijstvo in turizem; energija, okolje in narava; mladina; delo, sociala in integracija; Mobilnost in promet; zdravje. Oglaševanje in spletna cena EZTS sta zelo zreli (konsekventna večjezičnost, splošne informacije, aktualizirana oblika izvajanih projektov, skupna spletna scena regije). Druge Euregie v Avstriji, ki so nastale že pred 15 do 20 leti, so na spletni sceni manj aktivne. Kot kaže lahko novo ustanovljeno EZTS dobro komunicira. Glavni sedež skupne pisarne Evropske regije Tirol-Südtirol-Trentino je v Bozenu, kjer se uporablja italijanska zakonodaja.



Prikaz 7 – Organizacijska struktura EZTS Tirol, Südtirol, Trentino²⁹

Primer EZTS sporazuma in statuta

Sporazum o ustanovitvi evropskega združenja za teritorialno sodelovanje „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ si lahko prenesete tukaj:

<http://www.europaregion.info/downloads/Euregio-EVTZ-Statut-GECT-statut-CastelThun-20110614.pdf>

Kontaktna oseba

Matthias Fink, Amt der Tiroler Landesregierung

Predhoden razgovor 30. januarja - kontakt preko elektronske pošte, razgovor 6. februarja, +43 512 508 2350, Matthias.Fink@europaregion.info

Vsebinski sklep razgovora, 06. februar 2015

Gospod Matthias Fink je generalni sekretar Europaregion/EZTS in vodilni uslužbenec dežele Tirolska v skupni pisarni Evropske regije v Bozenu. EZTS je bilo ustanovljeno leta 2011, pred tem ni bilo na pogodbeni osnovi nobene združitve znotraj Evropske regije, kooperativno sodelovanje je bilo organizirano preko konferenc, sestankov in projektov. Evropaska regija je bila kvazi delovni naslov za sodelovanje. EZTS je služilo kot

²⁹ Darstellung zur Verfügung gestellt von Herrn Fink, Generalsekretär der Euregio, Amt der Tiroler Landesregierung

koordinacijska postaja med tremi regijami. Pomembne naloge vključujejo projektni menedžment različnih EZTS začelih projektov in mreženje med relevantnimi akterji. EZTS vključuje široko tematsko področje (glejte vsebinske ključne točke).

Ustanovitev EZTS je po menju gospoda Finka bila velik politični in tudi kulturni korak, pospeševan predvsem z italijanske strani. Pri čezmejnem sodelovanju se srečajo drug z drugim različne delovne kulture in ustvarijo vtis, da je bil za italijansko stran zelo pomemben pogodbeni sporazum, kot osnova za delovanje. Pred ustanovitvijo EZTS so obstajale Evropske regije brez pogodbenih podlag približno 15 let. Gospod Fink je večkrat poudaril, da je pri razvoju Evropskih regij na poti v EZTS zelo pomembno razumevanje zgodovine Tirolske v povezavi z ostalimi regijami.

Tako financiranje za projekte v povezavi s Tirolsko, kot tudi izpeljava nekaterih čezmejnih projektov, vpeljava s strani EZTS, dogajanje večinoma skozi deželo Tirolsko. EZTS mora krepiti regionalno identiteto in biti „prostor srečanja“ za ljudi. Prebivalci morajo imeti občutek pripadnosti Evropski regiji, jezikovne in kulturne ovire je treba odstraniti. Kot primer projekta gospod Fink imenuje med drugimi skupni izlet v Krakov k zgodovini prve svetovne vojne, skupaj s 500 mladimi iz Evropske regije. Trenutno se pripravlja razpis za znanost in raziskave (1 milijon evrov).

Na vprašanje, ali so obstajali pomisleki s strani regije ali s strani Tirolske glede izgube kompetenc ob ustanovitvi EZTS, je gospod Fink pojasnil, da nedvomno ne, saj združenja kot je Euregio ne delujejo suvereno. Gospod Fink je mnenja, da je zlasti za projekte na manjši mikro ravni, kot je Geopark, ustrezna združitev v smislu EZTS. Gospod Fink meni, da pri ustanovitvi EZTS verjetno ni potreben razmislek v zvezi z izbiro ustrezne pravne oblike. Obstajala je bojazen, da se je ustvarila podvojena struktura. Organizacijska kontaktna oseba, kot je gospod Fink so povezane z deželnimi vladami in pomisleki so bili, da so vzporedno k temu ustvarjene odvečne strukture, ki so tako ali tako že usidrane v deželnih vladah. EZTS se je odločilo, malo zaradi popuščanja do italijanskih partnerjev, za italijansko sodno prakso. Znotraj EZTS je obvezujoča sodna praksa glavne pisarne, ki se nahaja v Bozenu. Izbira glavnega sedeža je v veliki meri politične narave. Lokacija v Bozenu je tudi geografsko zelo dragocena (med drugimi lahko dostopna za stranke).

Po menju gospoda Finka dvomljivost ni nastala na upravni ravni. Skozi odločitev za uporabo italijanske zakonodaje je za avstrijske udeležence nastalo več birokratskih stroškov. Italijanska zakonodaja je v skladu z gospodom Finkom formalistična kot avstrijska oziroma si moramo italijansko zakonodajo prvo prisvojiti in s tem izpolniti pogoje.

Gospod Fink poudarja tudi, da v EZTS delajo izključno in dosledno dvojezično.

Zelo zadovoljen je tudi z obstoječo strukturo in razvojem EZTS. Osebno je mnenja, da bi delo morda potekalo nekoliko lažje po avstrijski zakonodaji. Sporazum o ustanovitvi EZTS je bil velik politični korak naprej.

7.3 Naravni park Burgenland

Vsebinska težišča naravnega parka v Burgenlandu

V Burgenlandu je skupno 6 naravnih parkov: Landseer Berge, Rosalia-Kogelberg in Weindylle in prav tako čezmejni naravni park Geschriebenstein-Irottkö, Neusiedler See-Leithagebirge in Raab-Orseg-Goričko. V Avstriji je skupno 48 naravnih parkov, ki so skupaj združeni v združenje naravnih parkov Avstrije. Naravni parki zasledujejo različna področja delovanja, kot naravni parki in turizem, zaposlitvene projekte, posredovanje narave, kongrese, potujoče razstave, avstrisjke šole naravnih parkov, objavlanje študij, obstaja vrtec naravnega parka ali projekt za ohranitev biotske pestrosti v naravnih parkih. Vsi naravni parki v Burgenlandu so povezani in nadzorovani s strani regionalnega menedžmenta Burgenland, kontaktna oseba je gospa Andrea Sedlatschek. Na voljo je spletna stran z informacijami o vseh naravnih parkih v Avstriji. (glejte <http://www.naturparke.at/>) in tudi ločene spletne strani (večejezične) za vsak naravni park posebej.

Kontaktna oseba

Andrea Sedlatschek, Regionalmanagement Burgenland, Büro Pinkafeld -
Ansprechpartnerin Naturparke
andrea.sedlatschek@rmb-sued.at, Tel.: +43 (0) 5 9010 / 2473
Predhodni razgovor 29. januarja 2015, informativni razgovor 6. februarja 2015, kontakt preko elektronske pošte

Vsebinski sklep razgovora, 06. februar 2015

Šest (čezmejnih) naravnih parkov ima za vsak posamezni naravni park pristojno informacijsko pisarno. Naravni parki so povezani v DS Naravni parki, ki so spremljani s strani gospe Sedlatschek na regionalnem menedžmentu Burgenland. S strani DS Naravni parki je bil leta 2009 v življenje priklican ETS projekt PaNaNet. Projekt je imel cilj, da poveže zaščitena območja drug z drugimi in nadalje razvija naravno turistične ponudbe regije. Poleg tega se mora okrepiti sodelovanje, sinergije pri odnosih z javnostmi in trženje se že uporabljajo. Regionalni menedžment Burgenland je bil vodilni partner tega čezmejnega projekta,

spremljan s strani gospe Sedlatschek. Mreže, ki so nastale v tem projektu, obstajajo še danes, skozi vložitev nadaljnega projekta.

Obstoječa oblika mreženja, skozi seje DS, funkcionira dokaj dobro, je mnenja gospa Sedlatschek, trenutno ni mišljeno skozi spremenjeno pravno obliko. Obstaja vtis, da je večina pristojnosti za mrežo pri regionalnem menedžmentu in smo zelo zadovoljni z izvedbo ključnih točk dejavnosti mreženja z avstrijske strani.

Včasih se pojavi izziv zaradi različnih jezikov. Veliko madžarskih partnerjev govori zelo dobro nemško, v nasprotnem primeru se komunicira tudi angleško, na sejah pa je navzoč tolmač. Konsekventna dvojezičnost ne deluje v okviru dejavnosti mreženja. Gospa Sedlatschek pojasni, da včasih nastane problem, če imajo stokovni izrazi (iz Nemčije) drugačen pomen ali se drugače interpretirajo. Za obvladovanje tega problema so bili razviti večjezični slovarji strokovnih izrazov. Pričakovati je tudi, da se ta slovar integrira na spletno stran za odnose z javnostmi.

Razumevanje za kulturne razlike na osebni ravni ali način delovanja se lahko po mnenju gospe Sedlatschek izboljša skozi interkulturni trening (v okviru RECOM AUT-HUN). Splošno gledano te razlike ne predstavljajo problem za delo, še posebej enostavno je, ko bolje poznamo drug drugega.

7.4 Euregio West/Nyugat Pannonia; RECOM SK-AT; RECOM HU-AT

Vsebinska težišča Euregia West/Nyugat Pannonia

Euregio je nastal leta 1998. Zadnje aktivnosti na zelo osiromašeni, delujoči spletni strani so iz leta 2002/2003. Cilji Euregia so: Odpiranje skupnega gospodarskega in življenjskega prostora; razvoj skupne regionalne identitete; Izgradnja dobrih sodedskih kontaktov preko čezmejnih projektov ; Prepoznavna razširitev kot priložnosti.

Regionalni menedžment Burgenland je kontaktna postaja in pristojna koordinacija Euregia na avstrijski strani.

Podrobne informacije o funkcijah posameznih organov lahko najdete na spletni strani Euregia: <http://www.euregio.hu/eu/de/west/index2.shtml>

Vsebinska težišča RECOM SK-AT bzw. RECOM HU-AT

RECOM SK-AT in HU-AT je kooperacijski projekt med organizacijami regionalnega razvoja. V okviru tega projekta se mora stopnjevati pripravljenost za sprejetje čezmejnih aktivnosti, spodbujati zavest sodelovanja in okrepiti čezmejno sodelovanje med regijami. Ta projekt je spet možno najti v katalogu, saj so ti projekti nastajali pri pogovoru z gospodom Baurecht. Ker je Euregio West že nekaj časa neaktiven in nekatere kompetence in področja iz RECOM projektov medtem opuščene, je v tem primerjalnem katalogu podana pomembnost teh projektov. RECOM projekti ciljajo, za razliko od ostalih tukaj predstavljenih čezmejnih oblik sodelovanja, na izboljšanje čezmejnega sodelovanja in so usmerjeni predvsem na ljudi in institucije, ki želijo izpeljati čezmejne projekte. V okviru RECOM se morajo okrepiti partnerstva in fokusirati interkulturno razumevanje.

Kontaktna oseba

Dietmar Baurecht, Kontaktni partner za Euregio, Regionalmanagement Burgenland, Büro Eisenstadt - Kreativwirtschaft dietmar.baurecht@rmb.co.at, +43 (0) 5 9010 / 2434
kontakt po elektronski pošti, Informativni razgovor dne 9. februarja 2015

Vsebinski sklep razgovora, 09. februar 2015

Euregio West je trenutno neaktiven. Gospod Baurecht je sedaj kontaktna oseba za Euregio znotraj regionalnega menedžmenta Burgenland, vendar pa ni bil vključen v aktivno fazo Euregia. Njegovi predhodnici, gospa Martinek in gospa Schuster, nista več zaposleni pri regionalnem menedžmentu. Pri Euregiju trenutno ne potekajo nobeni projekti. Po mnenju gospoda Baurechta je trenutna nedejavnost Euregia sprejeta na podlagi političnih razlogov, na drugi strani pa so RECOM projekti prevzeli (kvazi) veliko kompetenc in področij delovanja. Zaradi tega gospod Baurecht žal ne more podati podrobne izjave.

RECOM projekti se v prvi vrsti ukvarjajo s podporo in izboljšanjem čezmejnega sodelovanja med organizacijami in regionalnim razvojem. V nasprotju z Euregio so finančno gledano RECOM projekti intenzivnejši, odvisni od programskega obdobja in časovno omejeni na obdobje 2-3 let. Gospod Baurecht je bil v RECOM SK-AT med drugimi pristojen za področje okolja. Organizirana so bila na primer srečanja mrež, jezikovni tečajji za osebe v regionalnem razvoju ali interkulturni upravljalški tečajji (glejte tudi intervju z gospo Sedlatschek). Ti tečajji so bili zelo dobro sprejeti. Poleg tega so poizkušali okrepiti razumevanje za različne interkulture načine delovanja ali pa se je razpravljalo na katere vidike je treba paziti pri organizaciji interkulture prireditev. Ti tečajji so bili zelo dobri tudi za boljšo poznavanje posameznih projektnih partnerjev. Včasih manjka razumevanje k temu:

zakaj transnacionalni projektni partnerji, zakaj/kako delujejo ali kateri lastni interesi so zastopani v ozadju. Tudi do različnih pristopov k načrtovanju bi lahko bilo boljše razumevanje. Naučimo se boljšega poznavanja administrativne in organizacijske strukture in kako najbolje funkcionira sodelovanje.

Delovni jezik se v okviru RECOM projektov prilagaja vsakokratni situaciji. Pri prireditvah RECOM HU-AT je bil poglavitni delovni jezik nemščina, pri SK-AT angleščina in pri skupnih prireditvah obeh projektov je bil prisoten prevajalec za vse tri jezike.

Gospod Baurecht priporoča pri odločitvi za eno od čezmejnih društev in pravno obliko, predvsem ploščato hierarhijo, jasno strukturirati in poenostaviti odločitvena spoznanja. Pri čezmejnem sodelovanju moramo paziti tudi na finančne in davčne vidike.

7.5. Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau (EZTS)

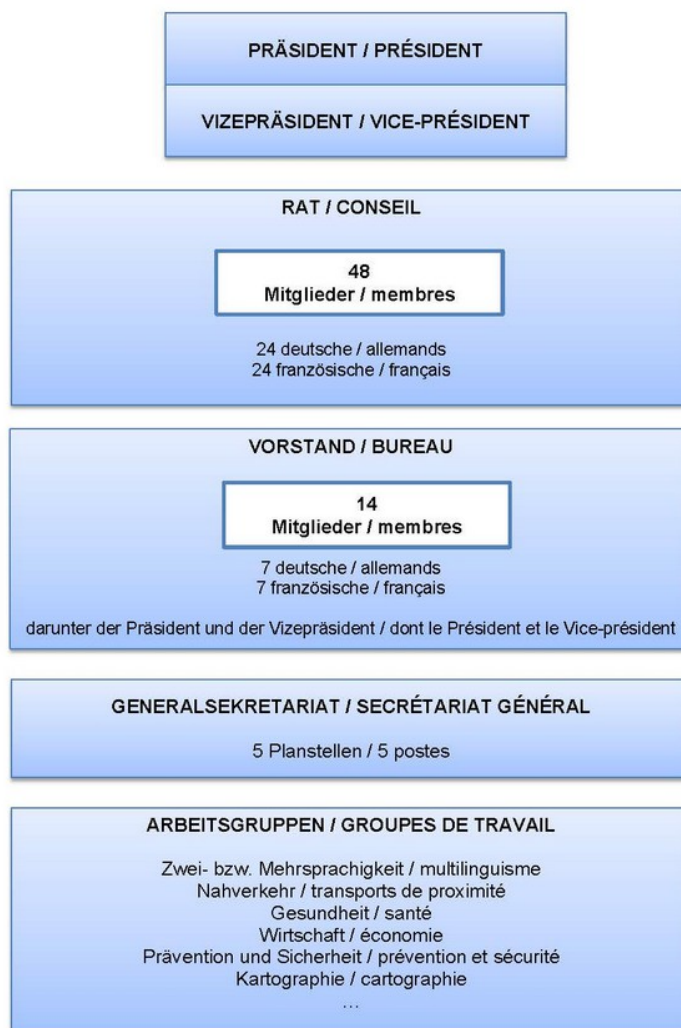
Vsebinska težišča Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau

Skupno je v Eurodistriktu udeleženih 79 občin, območje naseljuje pičlih 870.000 prebivalcev. „Mestna skupnost Straßburg na eni strani in okrožje Ortenau na drugi strani sta se našla skupaj na meji in premagala in porušila administrativne ovire in olajšala vsakodnevno življenje svojih državljanov. Eurodistrikt ima poseben pravni status, kar jo dela za pilotno regijo, ki krepi čezmejno izmenjavo in razvija projekte. Od ÖPNV, preko športa in kulture, vse do zdravja: Na vseh območjih je Eurodistrict aktiven med delovnikih. Udeležba državljanov in društev v regiji omogoča, da prebivalci na tej in na drugi strani Rena razvijejo skupni program delovanja.“³⁰

Eurodistrikt je bil ustanovljen leta 2010 kot EZTS. Eurodistrikt se ukvarja z naslednjimi tematskimi področji: pot upravnega organa, izobraževanje in dvojezičnost, udeležba državljanov, državljanska civilna angažiranost, zdravje, kultura, Mobilnost, preventiva in varnost, šport, okolje, dogodki, gospodarstvo. Presenetljivo je, da na primer ni na voljo nobenega področja delovanja v smislu turizma. Prav tako izpadeta tematski področji: vlada in državljanska udeležba.

Struktura odločanja EZTS:

³⁰ Spletna stran Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau. (Dostop, 9.02.15. URL: <http://www.eurodistrict.eu/de/ziele>)



Prikaz 8 - Struktura Eurodistrikta Strasbourg-Ortenau³¹

Kontaktna oseba

Yves Zimmermann, Stellvertretender Generalsekretär Eurodistrikt

yves.zimmermann@eurodistrict.eu, Tel : +49 (0)7851-899 75 12

kontakt preko elektronske pošte, Telefonski razgovor dne 9. februarja 2015, krajši intervju

10. februar (intervju se je izvedel v angleškem jeziku)

Spletna stran Eurodistrikt: <http://www.eurodistrict.eu/>

³¹ Ebd.

Prvotno je bila kontaktirana generalna sekretarka Cordula Riedel. Na tej funkciji ni več aktivna, njene naloge in dolžnosti je prevzel namestnik generalnega sekretarja Yves Zimmermann.

Vsebinski sklep razgovora, 09. februar 2015

Eurodistrict se je trenutno znašel v napeti situaciji. Gospod Zimmermann je pojasnil, da je Eurodistrikt trenutno manj aktiven, saj je v zadnjem času vpeljal le malo projektov.

Eurodistrikt se bo v bližnji prihodnosti, preko izločitve gospe Riedel, tako vsebinsko kot tudi osebeno na novo pozicioniral. Načrtovan je seminar za izdelavo strategije, prav tako se mora pripraviti nov akcijski načrt za Eurodistrikt.

Eurodistrikt je dobil leta 2010 pravno obliko EZTS. EZTS ima dva sedeža, na francoski in nemški strani, EZTS se orientira po francoski zakonodaji, čeprav se operativna centrala nahaja na nemški strani (Opomba: pravno je možno, da je »sedež« na francoski strani). Gospod Zimmermann je mnenja, da je odločitev o ustanovitvi EZTS, skupaj z vsemi administrativnimi posledicami, ki jih je ta ustanovitev imela, odgovorna za delen zastoj aktivnosti Eurodistrikta.

Pred ustanovitvijo EZTS je bilo več neformalnih sporazumov o oblikah sodelovanja Eurodistrikta. Gospod Zimmermann meni, da je v oblikah sodelovanja kot je EZTS Strasbourg-Ortenau delovanje postalo okorno in počasno, za sprejetje odločitev mora biti sprejetih veliko novih formalnosti. Za nemške sodelujoče partnerje je francoska pravna oblika tuja oz. administrativni in politični sistem težko razumljiv.

Gospod Zimmermann je prav tako mnenja, da geografija Eurodistrikta ni bila ustrezno izbrana. Njegovo nadaljno mnenje je, da je območje Eurodistrikta premajno in preveč različno. Edino večje mesto v tej preko Eurodistrikta zamejeni regiji je Strasbourg, zato obstajajo različni pristopi in potrebe politike Eurodistrikta. Razmerje je neuravnoteženo.

Gospod Zimmermann je dejal, da bi bilo bolje v regijo Eurodistrikta vzeti mesto s podobno velikostjo in potrebami, kot je Karlsruhe.

Situacija v Eurodistriktu je prav tako napeta zaradi različnih delovnih kultur v obeh državah in predstavlja skupen izziv.

7.6 Euregio Weinviertel – Südmähren - Westslowakei

Vsebinska težišča Euregia Weinviertel – Südmähren – Westslowakei

(glej poglavje 5.3.2 - : Euregio Bayerischer Wald, Böhmerwald, Sumava)

Kontaktna oseba

Hermann Hansy, NÖ.Regional.GmbH, Koordination Europa

hermann.hansy@noeregional.at, +43 2532/2818-12

Vsebinski sklep razgovora, 12. februar 2015

Euregio Weinviertel, Südmähren, zahodna Slovaška je bil ustanovljen leta 1997. Od takrat so se glavne funkcije in naloge Euregia spremenile. Euregio je zdaj bolj vzajemna skupnost kot pa tesno povezana Evropska regija („Iz evforičnega sodelovanja nastane vzajemno orientirano sodelovanje“). Zadnjih slabih 20 let so na češki in slovaški strani dali komunalno politični odlog izvedbe, zato so se pravice Euregie spremenile. Euregio je sedaj pristojna predvsem za naloge mreženja na ravni občin. Enotno področje delovanja je sedaj v upravljanju Centrope in je zamenjalo funkcije Euregia.

Skozi leta spremenjena področja delovanja in namere Euregia se ne odražajo v nikakršni formalni spremembi organizacijske strukture. Obstaja neformalni sporazum med tremi društvi. Čezmejno sodelovanje se trenutno odvija predvsem na projektni ravni. Gospod Hansy daje naslednje nasvete za čezmejno sodelovanje: Pomembno je imeti jasno komunikacijsko platformo za čezmejne projekte. Sodelovanje se mora specializirati na jasne naloge/nedvoumne teme. Ne sme se več preizkušati in posluževati daljnosežnega spektra tematskih področij, saj je to težko izvedljivo.

8 Kazalo literature in virov

Arbeitsprogramm für die EUREGIO. Weinviertel Südmähren Westslowakei. mecca environmental consulting 2001. (Dostop: 12.02.15, URL: http://www.mecca-consulting.at/download/euregio_arbeitsprogramm_2001.pdf)

BKA. Euregio Kurzprofile 2004. (Dostop: 15.01.15, URL: <https://www.bka.gv.at/DocView.axd?CobId=5496>)

Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung Deutschland. (Dostop: 08.02.15, URL: http://www.bbsr.bund.de/BBSR/DE/FP/MORO/Studien/2012/InstrumentEVTZ/05_Veroeffentlichungen.html)

Europa. Zusammenfassung der EU-Gesetzgebung - EWIV. (Dostop: 30.01.15, URL: http://europa.eu/legislation_summaries/internal_market/businesses/company_law/l26015_de.htm)

Europa. Zusammenfassung der EU-Gesetzgebung. ETZ. (Dostop: 15. 01. 2015, URL: http://europa.eu/legislation_summaries/agriculture/general_framework/g24235_de.htm)

Gablers Wirtschaftslexikon. (Dostop: 12.02.15, URL: <http://wirtschaftslexikon.gabler.de/Definition/arbeitsgemeinschaft.html>)

Domača stran Euregio Salzburg - Berchtesgadener Land – Traunstein (Dostop 10.01.15, URL: <http://www.euregio-salzburg.eu/system/web/sonderseite.aspx?menuonr=219996569&detailonr=219996569>)

Domača stran Euregio Šumava, Bayerischer Wald, Mühlviertel. (Dostop: 30.01.15, URL: <http://www.euregio.at/euregio/tatigkeiten/>)-

Domača stran Euregio West. (Dostop: 08.01.15, <http://www.euregio.hu/eu/de/west/index2.shtml>)

Domača stran Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau. (Dostop, 9.02.15. URL: <http://www.eurodistrict.eu/de/ziele>)

Domača stran Senza Confini. (Dostop: 12.02.15, URL: <http://www.euregio-senzaconfini.eu>)

ÖROK Schriftenreihe 183. 15 Jahre INTERREG/ETZ in Österreich: Rückschau und Ausblick.

Pfefferkorn, Wolfgang (et al.): Studie: Kooperation in der ländlichen Entwicklung: Erfolgsfaktoren und Stolpersteine im Zusammenhang mit der Evaluierung des Leader-Schwerpunktes im Österreichischen Programm für die Entwicklung des Ländlichen Raumes 2007-2013. Bericht 2010.

Vereinsgesetz 2015, BKA Rechtsinformationssystem. (Dostop: 10.02.15, URL: <https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=20001917>)

Nadaljnje uporabljene podlage:

„Ergebnisprotokoll AG Struktur“ z dne 30. januarja 2013

Podlage k delavnici „menadžment in kooperacijske strukture 2013+“, z dne 18. oktobra 2012